

PUBLIC NOTICE

友聯郡公告

徵求平價房屋資金運用的建議及提案

截止日期：2022年5月19日(星期四)上午11點30分

地點：Union County Administration Building, 10 Elizabethtown Plaza, Department of Economic Development, Community Services/Bureau of Housing Conference Room, 3rd Floor, Elizabeth, NJ

友聯郡府根據N.J.S.A.19:44A-20.4條規，公開徵求提案以提供平價房屋給郡民為目的。友聯郡有意將HOME基金 (HOME Investment Partnerships Program) 投資於低收入家庭平價房屋與公寓之新建與修復。

HOME計劃的目標是與非營利組織和開發商合作，以建設平價或平價/中等收入的住屋。郡府保留合作夥伴投資金額和資金形式與來源的審查權，以確保達成平價房屋的目標。

來自聯邦政府《國家平價房屋法案》(National Affordable Housing Act)並受其監管總計約\$3,000,000.00 美元的的HOME基金，其中約\$175,000.00 美元將用於社區住房發展組織 (CHDO)的計劃。更多資訊可於申請文件中獲得。郡府保留及修改或放棄所獲之建議或提案的權力。

提案申請書 (The Requests for Proposals, RFP) 可由下列數種方式獲得：

從郡政府網站下載：<http://ucnj.org/vendor-opportunities/rfps-and-rfps/current>，或

傳真至：(908) 352-3980，或自 2022年4月12日(星期二)起

寫信至：HOME Investment Partnerships Program, Division of Community Services/Bureau of Housing, Union County Administration Building, 3rd Floor, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey 07207，或電話至：(908) 527-4258。所有關於RFP的問題必須在5月16日之前以書面或電子郵件正式提出 (收件人 Nicholas Micheludis, Division of Community Services/Bureau of Housing，電郵址：nmicheludis@ucnj.org) 提案人應注意事項：

友聯郡府可能會發佈RFP附錄。只有直接從取得正式提案申請，郡府才有義務將附錄通知申請者。提案及投標人有責任了解並且自行取得任何相關之附錄。

建議有意申請者參加技術協助會議 (Technical Assistance Meeting)。技術協助會議訂於2022年4月26日(星期二)下午1點 透過Zoom視頻進行

(<https://us02web.zoom.us/j/88147860774?pwd=eVVvMGFBVVpJb2Jackp2akpmUHFVdz09>)

提案人應該審查所提交的資料，郡府不負責可能需保密的任何資訊。

友聯郡府不接受遲到的提案，因此強烈建議提案者經由商業郵件服務業者(USPS、FedEx、UPS) 送交提案，得以密切追蹤郵件並確認提案送達。郡府也不接受傳真或電子郵件提交的提案。

如果提案包括個人租戶搬遷，則必須提交全面的搬遷計劃。提議人必須盡快向所有租戶發送一般信息通知 (General Information Notices, GIN)，此外，向郡府送交提案時，必需至少包括 10 份經過郵局郵件認證的GIN。申請者應遵守：家庭最終規則：24 CFR 92；保存HOME計劃記錄規定：24 CFR 92.508；家庭計劃搬遷： 24 CFR 353。

申請者須提供RFP中要求的所有信息，否則提案可能會被取消資格。所有提案都必須密封並註明清晰標籤：“PROPOSAL FOR HOME INVESTMENT PARTNERSHIPS PROGRAM UC-HOME RFP”。

-提案必須遵守郡府規定的形式，和一份紙質原件、七份紙質拷貝、一份採用Word和Excel的電子副本，並在CD或Thumb Drive附上掃描附件。提案必須在2022年5月19日上午11點30分之前送達。

郵件在截止日期前寄到：

Joseph J. Altavilla, Jr., Esq.
County of Union
Office of the County Counsel
10 Elizabethtown Plaza, 5th Floor
Elizabeth, NJ 07207

Attention: PROPOSAL FOR HOME INVESTMENT PARTNERSHIPS PROGRAM:
UC-HOME RFP

郡委會委員們保留權力拒絕任何和全部提案，放棄非正式性的RFP過程，接受委員們認為價錢和其他考量因素最有利於友聯郡的提案。

提案人必須遵守 N.J.S.A. 10:5-31 et seq. 和 N.J.A.C. 17:27 法規。根據 N.J.A.C. 17:44-2.2 規定，供應商應在合同簽訂日起的五年內，必需遵守合約內註明之產品、交易、或服務；合約記錄及所有相關文件必需隨時應新澤西州審計長辦公室要求而呈送。

